

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Волхонов Михаил Станиславович

Должность: Врио ректора

Дата подписания: 18.03.2021 12:29:55

Уникальный программный ключ:

b2dc75470204bc2bfec58d577a1b983ee223ea27559d45aa8c272d0610c6c81

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ДЕПАРТАМЕНТ НАУЧНО-ТЕХНОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКИ И ОБРАЗОВАНИЯ  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ  
ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

"КОСТРОМСКАЯ ГОСУДАРСТВЕННАЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННАЯ АКАДЕМИЯ"

Согласовано:

председатель методической комиссии  
электроэнергетического факультета

Утверждаю:

декан электроэнергетического факультета

\_\_\_\_\_/И.Г. Третьяков/

\_\_\_\_\_/А.В. Рожнов/

29 июня 2020 года

30 июня 2020 года

## РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

### «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК» (НЕМЕЦКИЙ)

Направление подготовки	<u>13.03.02 Электроэнергетика и электротехника</u>
Направленность (профиль)	<u>Электроснабжение</u>
Квалификация выпускника	<u>бакалавр</u>
Форма обучения	<u>заочная</u>
Срок освоения ОПОП ВО	<u>4 г. 7 мес.</u>

## 1. Цель и задачи дисциплины

Цель дисциплины «Иностранный язык» (немецкий): сформировать у студентов необходимый и достаточный уровень коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

Задачи дисциплины:

- повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию;
- развитие когнитивных и исследовательских умений;
- развитие информационной культуры;
- расширение кругозора и повышение общей культуры студентов;
- воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов.

## 2 Место дисциплины в структуре ОПОП ВО

2.1. Дисциплина Б1.0.05 «Иностранный язык» (немецкий) относится к обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» ОПОП ВО.

2.2. Для изучения данной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами:

«Иностранный язык» (школьный курс)

«Физика»

2.3. Перечень последующих дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной дисциплиной:

«Электрические машины»

«Энергосбережение и электроснабжение»

## 3. Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование и развитие компетенций:  
УК- 4.

Категория компетенции	Код и наименование компетенции	Наименование индикатора формирования компетенции
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИД-1 <sub>УК-4</sub> Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном языке. ИД-2 <sub>УК-4</sub> Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке

### В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ СТУДЕНТ ДОЛЖЕН

Знать: правила коммуникации в профессиональной этике; современные средства информационно-коммуникационных технологий; - базовую лексику, представляющую нейтральный научный стиль, а также основную терминологию своей широкой специальности; нормы речевого этикета для того, чтобы начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью (собеседование при приеме на работу), при необходимости используя стратегии восстановления сбой в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); иметь представление об основных приемах аннотирования, реферирования и перевода литературы по профилю вуза; основные принципы оформления письменных проектных заданий (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок и т.д.).

Уметь: осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); создавать на русском и иностранном языках письменные тексты научного и официально-делового стилей речи по профессиональным вопросам; исследовать прохождение информации по управленческим коммуникациям; читать и понимать со словарем специальную литературу по широкому профилю специальности; вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера; читать литературу по специальности с целью поиска информации без словаря; переводить тексты по специальности со словарем; воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи (сообщение, рассказ), а также выделять в них значимую/запрашиваемую информацию; участвовать в обсуждении тем, связанных со специальностью (задавать вопросы и отвечать на вопросы); в устной и письменной формах на русском и иностранном языках решать задачи межличностного и межкультурного взаимодействия, профессиональной деятельности.

Владеть: навыками деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах); иностранным языком в объеме не менее 4000 лексических единиц, необходимым для возможности получения информации профессионального содержания из зарубежных источников; активно владеть наиболее употребительной (базовой) грамматикой и основными грамматическими явлениями, характерными для общепрофессиональной устной и письменной речи; навыками решения задач в устной и письменной формах на русском и иностранном языках межличностного и межкультурного взаимодействия, профессиональной деятельности; навыками профессиональной речи, в т.ч. понимать устную (монологическую и диалогическую) речь на общенаучные, общетехнические и общестроительные темы; владеть основами публичной речи – делать сообщения, доклады (с предварительной подготовкой); основными навыками письма для ведения профессиональной переписки.

#### 4. Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц, 288 часов. **Форма промежуточной аттестации зачет, экзамен.**

Вид учебной работы		Всего часов	Распределение по семестрам	
			1 семестр	2 семестр
<b>Контактная работа (всего)</b>		<b>10</b>	<b>4</b>	<b>6</b>
в том числе:				
Лекции (Л)				
Практические занятия (ПЗ), Семинары (С)		10	4	6
Лабораторные работы (ЛР)				
Консультации (К)				
Курсовой проект (работа)	КП			
	КР			
Самостоятельная работа студента (СРС) (всего)		278	140	138
в том числе:				
Курсовой проект (работа)	КП			
	КР			
<i>Другие виды СРС:</i>				
Подготовка к практическим занятиям		55	20	35
Реферативная работа, ИДЗ		12	6	6
Самостоятельное изучение учебного материала (по литературе, электронным изданиям, Интернет-ресурсам)		173	112	61
Форма промежуточной аттестации	зачет (З)	2*	2	
	экзамен (Э)	36*		36
Общая трудоемкость/ контактная работа	<b>часов</b>	<b>288/10</b>	<b>144/4</b>	<b>144/6</b>
	<b>зач. ед.</b>	<b>8/0,3</b>	<b>4/0,1</b>	<b>4/0,2</b>

\* – часы используются для подготовки к контрольным испытаниям в течение семестра

## 5. Содержание дисциплины

### 5.1. Разделы дисциплины, виды учебной деятельности и формы контроля

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид учебной деятельности, включая самостоятельную работу студентов (в часах)						Форма текущего контроля успеваемости
			Л	ЛР	ПЗ	К, КР (КП)	СР	всего	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.	1	<b>Модули 1, 2</b> <b>Бытовая сфера общения. Я и мое образование.</b> Тема 1. «О себе» Грамматика: Порядок слов, модальные глаголы, три основных формы глагола. Временные формы Aktiv			2		70	72	Собеседование Тестирование
2.		Тема 2. «Моя семья», «Моя учеба» Грамматика: Степени сравнения прилагательных и наречий. Сложноподчиненные предложения. Подчинительные союзы			2		70	72	Собеседование Опрос ИДЗ Реферат Тестирование
3.		Тема 3. « Мой рабочий день», «Мое хобби» Грамматика: Пассив (результативный пассив), предлоги							Собеседование Опрос Тестирование Контрольная работа (итоговая)
<b>Итого за 1 семестр</b>					<b>4</b>		<b>140</b>	<b>144</b>	
5	2	<b>Модули 3, 4</b> <b>Социально-культурная сфера общения.</b> <b>Профессиональная сфера общения.</b> Тема 1. «Германия» (географическое положение, политическое устройство Германии). Грамматика: Инфинитив. Союзные и бессоюзные инфинитивные обороты			2		46	48	Опрос ИДЗ Тестирование Контрольная работа
6		Тема 2. «Сельское хозяйство Германии» Модальные конструкции с инфинитивом			2		46	48	Опрос Тестирование ИДЗ Контрольная работа

7	2	Тема 3. «Моя профессия» Тексты по специальности: «Электрические машины», «Производство электроэнергии», «Нетрадиционные источники энергии». Грамматика: Грамматика: Причастия I, II Распространенное определение Повторение грамматического материала.			2	46	48	Опрос Тестирование Реферат Контрольная работа (итоговая)
8		Повторение материала				36	36	
		<b>Итого за 2 семестр</b>			<b>6</b>	<b>138</b>	<b>144</b>	
		<b>ВСЕГО:</b>			<b>10</b>	<b>278</b>	<b>288</b>	

### 5. 2. Практические и семинарские занятия, лабораторные работы

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины	Наименование практических занятий	Всего часов
<b>Модули 1, 2. Бытовая сфера общения. Я и мое образование</b>				
1.	1	Тема 1. «О себе»	<i>Грамматика:</i> Порядок слов, модальные глаголы, три основных формы глагола. Временные формы Aktiv	2
2		Тема 2. «Моя семья», «Моя учеба»	<i>Грамматика:</i> Степени сравнения прилагательных и наречий. Сложноподчиненные предложения. Подчинительные союзы	2
3		Тема 3. «Мой рабочий день, мое хобби»	<i>Грамматика:</i> Временные формы Passiv	
<b>Итого за 1 семестр:</b>				<b>4</b>
<b>Модули 3, 4. Социально-культурная сфера общения. Профессиональная сфера общения</b>				
4	2	Тема 1. «Германия» (географическое положение, политическое устройство Германии)	<i>Грамматика:</i> Инфинитив. Союзные и бессоюзные инфинитивные обороты.	2
5		Тема 2. «Сельское хозяйство Германии»	<i>Грамматика:</i> Модальные конструкции с инфинитивом.	2
6		Тема 3. «Моя профессия»	<i>Грамматика:</i> Причастия I, II. Распространенное определение Повторение грамматического материала.	2
<b>Итого за 2 семестр:</b>				<b>6</b>
<b>ВСЕГО:</b>				<b>10</b>

### 5.3. Примерная тематика курсовых проектов (работ)

Курсовых проектов (работ) не предусмотрено.

#### 5.4. Самостоятельная работа студента

№ п/п	№ семестра	Наименование раздела (темы) дисциплины	Виды СР	Всего часов
1	2	3	4	5
1.	1	Модули I, 2 Бытовая сфера общения Мое образование	Подготовка к практическим занятиям	20
2.			Самостоятельное изучение учебного материала	112
3.			ИДЗ Реферативная работа	6
4.			Подготовка к контрольным испытаниям в течение семестра	2
<b>ИТОГО часов в 1 семестре:</b>				<b>140</b>
5	2	Модули 3, 4. Социально-культурная сфера общения. Профессиональная сфера общения	Подготовка к практическим занятиям	35
6			Самостоятельное изучение учебного материала	61
7			Реферативная работа ИДЗ	6
8			Подготовка к контрольным испытаниям в течение семестра	36
<b>ИТОГО часов во 2 семестре:</b>				<b>138</b>
<b>ВСЕГО:</b>				<b>278</b>

#### 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

##### 6.1 Рекомендуемая литература

1. Грамматика немецкого языка [Текст] : учеб. пособие для студентов всех специальностей и направлений подготовки очной и заочной форм обучения / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. ; Пологно А.Н. ; Журавлева Н.Н. - Караваево : Костромская ГСХА, 2014. - 102 с. – глад214 : 53-00.

2. Грамматика немецкого языка [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов всех специальностей и направлений подготовки очной и заочной форм обучения / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. ; Пологно А.Н. ; Журавлева Н.Н. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2014. - Режим доступа: <http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb>, требуется регистрация. - Загл. с этикетки диска. - Электрон. дан. (1 файл).

3. Немецкий язык. Обучение речевому общению [Текст] : учеб. пособие по развитию навыков устной речи для студентов и магистров сельскохозяйственных вузов / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Водопьянова Т.А. - Караваево : Костромская ГСХА, 2014. - 105 с. - глад214 : 29-00.

4. Немецкий язык. Обучение речевому общению [Электронный ресурс] : учебное пособие по развитию навыков устной речи для студентов и магистров сельскохозяйственных вузов / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Водопьянова Т.А. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2014. - Режим доступа: <http://lib.ksaa.edu.ru/marcweb>, требуется регистрация. - Загл. с этикетки диска. - Электрон. дан. (1 файл).

5. Немецкий язык : учеб.-метод. пособие для студентов направления подготовки 110800.62 "Агроинженерия" и 140400.62 "Энергетика и электротехника" очной формы обучения / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2013.

6. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учеб.-метод. пособие для студентов направления подготовки 110800.62 "Агроинженерия" и 140400.62 "Энергетика и электротехника" очной формы обучения / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2013. - Электрон. дан. (1 файл).

7. Тартынов Г.Н. Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Текст] : учебное пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - Электрон. дан. - СПб : Лань, 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-1538-0.

8.Тартынов Г.Н. Тематический русско-немецкий - немецко-русский словарь сельскохозяйственных терминов [Электронный ресурс] : учебное пособие для вузов / Г. Н. Тартынов. - Электрон. дан. - СПб : Лань, 2013. - 128 с. - (Учебники для вузов. Специальная литература). - ISBN 978-5-8114-1538-0.

9. Аксенова Г.Я. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов [Текст] : учебник для вузов / Г. Я. Аксенова, Ф. В. Корольков, Е. Е. Михелевич. - 5-е изд., перераб. и доп. - М : Корвет, 2005. - 320 с. - ISBN 5-296-00543-0 : 260-00.

10. Аксенова Г.Я. Учебник немецкого языка для сельскохозяйственных вузов [Электронный ресурс ] : учебник для вузов / Г. Я. Аксенова, Ф. В. Корольков, Е. Е. Михелевич. - 5-е изд., перераб. и доп. - М : Корвет, 2005. - 320 с. - ISBN 5-296-00543-0 : 260-00.

11. Немецкий язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие по развитию навыков устной речи для студентов, аспирантов и магистров с.-х. вузов / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Водопьянова Т.А. ; Шалугина Р.Т.// Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2013. - Электрон. дан. (1 файл).

12. Немецкий язык : учеб.-метод. пособие для студентов направления подготовки 110800.62 "Агроинженерия" и 140400.62 "Энергетика и электротехника" очной формы обучения / Костромская ГСХА. Каф. иностранных языков ; Попутникова Л.А. // Учебно-методические издания факультета электрификации и автоматизации сельского хозяйства. - КГСХА, 2013.

13. Байков, В. Новый немецко-русский, русско-немецкий словарь. Более 40 000 слов и словосочетаний [Текст] : новая немецкая орфография / В. Байков, И. Бёме. - Изд., исправ. и доп. - М : ЭКСМО, 2009. - 800 с. - (Библиотека словарей). - ISBN 978-5-699-34666-0. - гл. 211 : 243-00.

14. Байков, В. Новый немецко-русский, русско-немецкий словарь. Более 30 000 слов и словосочетаний [Текст] : новая немецкая орфография / В. Байков, И. Бёме. - Изд., исправ. и доп. - М : ЭКСМО, 2009. - 800 с. - (Библиотека словарей). - ISBN 978-5-699-34666-0. - гл. 211 : 243-00.

15. Новый немецко-русский словарь [Текст] / Цвиллинг М.Я., ред. - М : Ин. язык: ОНИКС 21 век, 2005. - 752 с. - ISBN 5-329-01284-8 : 110-00.

16. Немецко-русский сельскохозяйственный словарь: около 110 000 терминов [Текст] / Синягин И.И. [и др.]. – М: Русский язык, 1982.- 744с.

## 6.2. Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение

Наименование программного обеспечения	Сведения о правообладателе (лицензиат, номер лицензии, дата выдачи, срок действия) и заключенном с ним договоре
Windows Prof 7 Academic Open License	Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная
Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License	Майкрософт, 47105956, 30.06.2010, постоянная
Microsoft Windows SL 8.1 Russian Academic Open License	Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная
Microsoft Office 2013 Russian Academic Open License	Майкрософт, 64407027, 25.11.2014, постоянная
Microsoft SQL Server Standard Edition Academic	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft Windows Server Standard 2008 Academic	Майкрософт, 44794865, 13.11.2008, постоянная
Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Academic	Майкрософт, 48946846, 24.08.2011, постоянная
Программное обеспечение «Антиплагиат»	АО «Антиплагиат», лицензионный договор №1553 от 25.09.2019, 1 год
Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный Russian Edition. 250-499Node 1 year Educational Renewal License	ООО «ДримСофт», лицензионный договор №44 от 14.02.2020, 1 год

## 7. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Наименование специальных* помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения
1	2	3
Учебные аудитории для проведения занятий лекционного типа	Не предусмотрено учебным планом	
Учебные аудитории для проведения лабораторно-практических занятий и занятий семинарского типа	<p>Аудитории 351, 358. Учебные кабинеты иностранных языков. Оснащены специализированной мебелью и техническими средствами обучения: Intel Pentium 2130/4gB/500gB/DVD-RW/VGA NV-GT640/450W/LE 22. Телевизор Philips 46PFL3208T</p> <p>Аудитория 347. Учебный кабинет иностранных языков Оснащен специализированной мебелью и техническими средствами обучения: доступ к сети Интернет, проектор Benq</p>	<p>Microsoft Windows SL 8.1 Russian Academic Open License 64407027, Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License 47105956, Kaspersky Endpoint Security Standart Edition Educational</p>
Учебные аудитории для курсового проектирования (выполнения курсовых работ) и самостоятельной работы	Аудитория 257, оснащенная специализированной мебелью и техническими средствами обучения. Программа для компьютерного контроля знаний студентов по теоретическому и практическому материалу дисциплины SunRav TestOfficePro. Бездисковые терминальные станции 12шт. с выходом в Интернет и ЭИОС ФГБОУ ВО Костромской ГСХА, Intel(R) Pentium(R) CPU G4600 @ 3.60GHz	<p>Microsoft Windows SL 8.1 Russian Academic Open License 64407027, Microsoft Office 2010 Russian Academic Open License 47105956, Kaspersky Endpoint Security Standart Edition Educational. SunRav TestOfficePro</p>
Учебные аудитории для групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации	<p>Аудитория 351 Аудитория 358 Аудитория 347</p>	

1	2	3
Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования	Аудитория 440 Сервер RStyle , Сервер DEPO, Сервер IntelP4308, Компьютер i5/8G/1TB, Компьютер i5/8/500G, Компьютер i5/8/500G, Компьютер E6850/4/500G, Компьютер i5/4/500G	Microsoft Windows Server Standard 2008 Academic Lic 44794865, Microsoft Windows Server Standard 2008 R2 Academic Lic 48946846, Microsoft SQL Server Standard Edition Academic Lic 44794865, Windows 7, Office 2007, Microsoft Open License 64407027,47105956
	Аудитория 117 Компьютер i7/4/500, Компьютер Celeron 2.8/512/360, Паяльная станция, осциллограф, мультиметр, микроскоп	Windows 7, Office 2007, Microsoft Open License 64407027,47105956

\*Специальные помещения – аудитории для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы.

Рабочая программа дисциплины «Иностранный язык» (немецкий) составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника.

Составитель:

старший преподаватель

кафедры иностранных языков \_\_\_\_\_ Т.А. Водопьянова

Заведующий кафедрой

иностранных языков

\_\_\_\_\_ Л.А. Попутникова